

**REVIZIJA FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA ZA  
2022. GODINU**

**SARAJEVSKI OTVORENI CENTAR**

**Sarajevo, Mart 2023.**

	<b>SADRŽAJ</b>	<b>Strana</b>
<b>1</b>	<b>IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>MIŠLJENJE NEOVISNOG REVIZORA</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>FINANSIJSKO IZVJEŠTAVANJE</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>IZVJEŠTAJNI SUBJEKT</b>	<b>9</b>
<b>5</b>	<b>CILJ REVIZIJE</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>IZVJEŠTAJ O PROVEDENOJ REVIZIJI</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>ZABILJEŠKE REVIZORA</b>	<b>12</b>
	Zabilješka 1: Stalna sredstva	12
	Zabilješka 2: Tekuća sredstva	13
	Zabilješka 3: Trajni izvori	14
	Zabilješka 4: Dugoročna obaveze	14
	Zabilješka 5: Kratkoročne obaveze	15
	Zabilješka 6: Prihodi	15
	Zabilješka 7: Rashodi	16
	Zabilješka 8: Višak prihoda	17
	Zabilješka 9: Značajne računovodstvene politike	17
<b>8</b>	<b>SISTEM INTERNIH KONTROLA</b>	<b>21</b>
<b>9</b>	<b>ZAVRŠNI KOMENTAR</b>	<b>22</b>
	<b>Aneks 1: Pismo Upravi Sarajevskog Otvorenog Centra</b>	

\*

---

\*Ova verzija revizorskog izvještaja je prijevod sa originala koji je pripremljen na engleskom jeziku. Poduzeta je sva moguća pažnja da se osigura da prijevod bude tačan prikaz originala. Međutim, u svim pitanjima tumačenja informacija, stavova ili mišljenja, originalna jezična verzija izvještaja ima prednost nad ovim prijevodom.

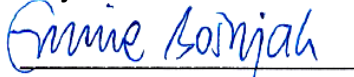
## 1. IZJAVA O NEOGRANIČENOM PRISTUPU

Direktorica Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ (U daljem tekstu: SOC) kao pravnog lica je odgovorana da osigura da su finansijski izvještaji za 2022. godinu pripremljeni u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (MRS) i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI), kao i lokalnim propisima te da finansijski izvještaji pružaju istinit i fer pregled stanja i rezultate finansijskog poslovanja SOC-a u izvještajnom periodu.

Direktorica je odgovorana za uspostavljanje i vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija, koje u svakom trenutku, s opravdanom tačnošću, prikazuju finansijski položaj SOC-a. Također, Direktorica je dužana pobrinuti se da finansijski izvještaji budu u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Federacije Bosne i Hercegovine. Pored toga, Direktorica je odgovorana za čuvanje imovine SOC-a, te za poduzimanje opravdanih koraka za sprečavanje i otkrivanje prevare i drugih nepravilnosti.

Direktorica je odgovorana za izbor odgovarajućih računovodstvenih politika koje se podudaraju sa važećim računovodstvenim standardima i koje će se poslije primjenjivati dosljedno; donošenje prosudbi i procjena koje su prihvatljive i razumne; i pripremanje odvojenih i konsolidovanih finansijskih izvještaja na principu neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će SOC nastaviti s poslovanjem neprikladna.

**U ime Uprave pravnog lica:**  
**Sarajevski Otvoreni Centar - SOC**



**Emina Bošnjak**  
**Izvršna direktorica**



Sarajevo, 13. mart 2023. godine

## **2. IZVJEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

### ***Upravi Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“***

#### **Izveštaj o reviziji godišnjih finansijskih izvještaja<sup>1</sup>**

#### **Mišljenje**

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ ("SOC") koji obuhvataju bilans stanja i bilans uspjeha na dan 31. decembar 2022. godine, te sažetak značajnih računovodstvenih politika i drugih objašnjavajućih informacija.

Prema našem mišljenju, priloženi godišnji finansijski izvještaji istinito i fer prikazuju, u svim značajnim stavkama, finansijski položaj SOC-a na dan 31. decembar 2022. godine i njegovu finansijsku uspješnost, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji FBiH i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI-ima).

#### **Osnova za mišljenje**

Obavili smo našu reviziju u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji i Međunarodnim revizijskim standardima (MRevS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvještaju neovisnog revizora u Odjeljku o revizorovim odgovornostima za reviziju godišnjih finansijskih izvještaja. Neovisni smo od Udruženja „Sarajevski otvoreni centar“ u skladu s Kodeksom etike za profesionalne računovođe (IESBA Kodeksom) i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s IESBA Kodeksom.

Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo dobili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje.

#### **Značajnost**

Na opseg naše revizije je utjecala naša primjena značajnosti. Revizija je oblikovana kako bi se moglo steći razumno uvjerenje o tome jesu li finansijski izvještaji bez značajnog pogrešnog prikaza. Pogrešni prikazi mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške. Smatraju se značajnim ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbiru, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih finansijskih izvještaja.

Na osnovu naše profesionalne prosudbe utvrdili smo određene kvalitativne pragove značajnosti, uključujući značajnost za finansijske izvještaje kao cjelinu. Oni su nam, zajedno s kvalitativnim razmatranjima, pomogli u određivanju opsega revizije, vrste, vremenskog rasporeda i obima naših revizijskih postupaka, kao i utvrđivanju utjecaja pogrešnog prikazivanja, pojedinačno i u zbiru na finansijske izvještaje.

#### **Odgovornosti uprave i onih koji su zaduženi za upravljanje za godišnje finansijske izvještaje**

Uprava je odgovorna za sastavljanje godišnjih finansijskih izvještaja, koji daju istinit i fer prikaz u skladu s MSFI-ima, i za one interne kontrole za koje uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja godišnjih finansijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prevare ili pogreške. U sastavljanju godišnjih finansijskih izvještaja, uprava je odgovorna za procjenjivanje sposobnosti SOC-a da nastavi s poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju, objavljivanje, ako je primjenjivo, pitanja povezanih s vremenski neograničenim poslovanjem i korištenjem računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja, osim ako uprava ili

---

<sup>1</sup> Uključujući finansijski izvještaj o potrošnji budžeta osnovnog finansiranja SIDA-e

namjerava likvidirati Udruženje ili prekinuti poslovanje ili nema realne alternative nego da to učini. Oni koji su zaduženi za upravljanje su odgovorni za nadziranje procesa finansijskog izvještavanja kojeg je ustanovilo Udruženje.

### **Revizorove odgovornosti za reviziju godišnjih finansijskih izvještaja**

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji finansijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prevare ili pogreške i izdati izvještaj nezavisnog revizora, koji uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je viši nivo uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbiru, utiču na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih finansijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tokom revizije. Mi također:

- prepoznamo i procjenjujemo rizike značajnog pogrešnog prikaza godišnjih finansijskih izvještaja, zbog prevare ili pogreške, oblikujemo i obavljamo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dovoljni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog pogrešnog prikaza nastalog uslijed prevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prevara može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerno ispuštanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilaženje internih kontrola.
- stičemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u datim okolnostima, ali ne i za svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola SOC-a.
- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika i razumnost računovodstvenih procjena i povezanih objava koje je stvorila uprava.
- zaključujemo o primjerenosti korištene računovodstvene osnove utemeljene na vremenskoj neograničenosti poslovanja koju koristi uprava i, temeljeno na pribavljenim revizijskim dokazima, zaključujemo o tome postoji li značajna neizvjesnost u vezi s događajima ili okolnostima koji mogu stvarati značajnu sumnju u sposobnost SOC-a da nastavi s poslovanjem po vremenski neograničenom poslovanju. Ako zaključimo da postoji značajna neizvjesnost, od nas se zahtijeva da skrenemo pažnju u našem izvještaju nezavisnog revizora na povezane objave u godišnjim finansijskim izvještajima ili, ako takve objave nisu odgovarajuće, da modificiramo naše mišljenje. Naši zaključci se temelje na revizijskim dokazima pribavljenim sve do datuma našeg izvještaja nezavisnog revizora. Međutim, budući događaji ili uvjeti mogu uzrokovati da SOC prekine s nastavljanjem poslovanja po vremenski neograničenom poslovanju.
- ocjenjujemo cjelokupnu prezentaciju, strukturu i sadržaj godišnjih finansijskih izvještaja, uključujući i objave, kao i odražavaju li godišnji finansijski izvještaji transakcije i događaje na kojima su zasnovani na način kojim se postiže fer prezentacija.

Mi komuniciramo sa onima koji su zaduženi za upravljanje u vezi sa, između ostalih pitanja, planiranim obimom i vremenskom rasporedu revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i pitanja o značajnim nedostacima u internim kontrolama koji su otkriveni tokom naše revizije.

## Izveštaj o drugim zakonskim zahtjevima

Izveštaj temeljem zahtjeva iz Zakona o računovodstvu FBiH:

1. Prema našem mišljenju, temeljeno na poslovima koje smo obavili tokom revizije, informacije u priloženom izvještaju poslovanja SOC-a za 2022. godinu usklađene su sa priloženim godišnjim finansijskim izvještajima SOC-a za 2022. godinu.
2. Prema našem mišljenju, temeljeno na poslovima koje smo obavili tokom revizije, priloženi izvještaji poslovanja SOC-a za 2022. godinu su sastavljeni u skladu sa Zakonom o računovodstvu.
3. Na temelju poznavanja i razumijevanja poslovanja SOC-a i njegova okruženja, stečenog u okviru revizije, nismo ustanovili da postoje značajni pogrešni prikazi u priloženom izvještaju poslovanja Udruženja .

Sarajevo, 24. mart 2023.

NGO and Business Audit d.o.o. Sarajevo

*I. Čardaković*

**Ismeta Čardaković, Direktorica**

Ovlašteni revizor

Licenca br. 3090515226



*Šejla Jakupović*

**Šejla Jakupović,**

Ovlašteni revizor

Licenca br. 3090060231

### 3. FINANSIJSKO IZVJEŠTAVANJE

Svi iznosi u ovom izvještaju prikazani su u KM (konvertibilna marka), osim ako nije drugačije navedeno.

#### FINANSIJSKI IZJEŠTAJI

##### 3.1. Bilans stanja 31. Decembar 2022.

1	2	Iznos po odbitku ispravke vrijednosti		Zabilješke
		3	4	
Konto	Pozicija	Prethodna godina 2021	Tekuća godina 2022	
	<b>AKTIVA</b>			
	<b>A) STALNA SREDSTVA</b>	<b>54.294</b>	<b>63.212</b>	<b>1</b>
0	Nekretnine, postrojenja i oprema	48.996	58.710	1.1.
1	Nematerijalna stalna sredstva	798	2	1.1.
02,03	Dugoročni plasmani i potraživanja	4.500	4.500	1.2.
	<b>B) TEKUĆA SREDSTVA</b>	<b>249.392</b>	<b>552.845</b>	<b>2</b>
10	Novac i novčani ekvivalenti	216.676	452.018	2.1.
11,12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	32.151	39.115	2.2.
14	Ulazni PDV	565	3.188	2.3.
18	Kratkoročna razgraničenja	0	58.524	
	<b>UKUPNO AKTIVA</b>	<b>303.686</b>	<b>616.057</b>	
	<b>PASIVA</b>			
	<b>A) TRAJNI IZVORI</b>	<b>59.460</b>	<b>64.959</b>	<b>3</b>
202	Neraspoređeni višak prihoda	59.460	64.959	
	<b>B) DUGOROČNE OBAVEZE</b>	<b>243.671</b>	<b>550.887</b>	<b>4</b>
25	Odgođeni prihodi	0	550.887	
28	Dugoročna razgraničenja i rezervisanja	243.671	0	
	<b>C) KRATKOROČNE OBAVEZE</b>	<b>555</b>	<b>211</b>	<b>5</b>
30	Tekuće obaveze	555	211	
	<b>UKUPNO PASIVA</b>	<b>303.686</b>	<b>616.057</b>	

**3.2. Bilans uspjeha 31. Decembar 2022.**

1	Pozicija	Iznos - BAM		Zabilješke
		Prethodna godina 2021	Tekuća godina 2022	
2	3	4		
<b>Konto</b>				
	<b>A. PRIHODI</b>			<b>6</b>
410	Članarine	0	620	
412	Humanitarni prihodi	1.019.598	1.002.405	
417	Prihodi od vlastite aktivnosti	43.356	48.659	
418	Ostali prihodi	7.866	10.092	
	<b>Svega prihodi</b>	<b>1.070.820</b>	<b>1.061.776</b>	
	<b>B. RASHODI</b>			<b>7</b>
400	Materijal i energija	7.960	9.896	
401	Usluge	548.108	337.203	
402	Plaće i ostala primanja zaposlenih	474.926	667.010	
403	Amortizacija	11.267	13.786	
404	Finansijski rashodi	9.865	9.905	
405	Putni troškovi	2.855	10.129	
406	Humanitarni rashodi	98	2.200	
407	Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata	3.549	2.528	
408	Ostali rashodi	4.598	3.620	
	<b>Svega rashodi</b>	<b>1.063.226</b>	<b>1.056.277</b>	
	<b>C. REZULTAT</b>			
	Višak prihoda	<b>7.594</b>	<b>5.499</b>	<b>8</b>
	Višak rashoda	0	0	



#### **4. IZVJEŠTAJNI SUBJEKT**

Sarajevski otvoreni centar (SOC) zagovara potpuno poštivanje ljudskih prava i društvenu inkluziju lezbejki, gejeva, biseksualnih, trans\* i interspolnih (LGBTI) osoba i žena.

Sarajevski otvoreni centar je nezavisna, feministička organizacija civilnog društva koja teži osnažiti lezbejke, gejeve, biseksualne, trans\* i interspolne (LGBTI) osobe i žene kroz jačanje zajednice i građenje aktivističkog pokreta.

SOC takođe javno promovise ljudska prava LGBTI osoba i žena, te na državnom, evropskom i međunarodnom nivou zagovara unapređivanje zakonodavstva i javnih politika u Bosni i Hercegovini. Kroz rad na pitanjima evropskih integracija, SOC unapređuje ostvarivanje ljudskih prava i podstiče daljnji razvoj civilnog društva.

Sarajevski otvoreni centar je osnovan 2007. godine, a intenzivno radi od 2011. godine, kada je otvoren i prvi ured, te okupljen tim ljudi koji stalno rade u Sarajevskom otvorenom centru.

Od tada se Centar konstantno razvija, kako u kontekstu kapaciteta i ljudskih resursa, tako i u profesionalnosti i obimu rada.

##### **4.1. Osnovne informacije o SOC-u**

- Naziv: Sarajevski otvoreni centar (SOC)
- Sjedište: Bosna i Hercegovina, Sarajevo 71000, Podgaj 14
- Identifikacioni broj: 4201263530004
- PDV broj: nije PDV obveznik.
- Šifra djelatnosti KD BiH 2010: 94.99
- RegistarSKI sud: zadnja registracija - Rješenje Ministarstva pravde BiH, od 04. decembra 2021., Rj. Br. UP09-07-1-1979/20
- Izvršna direktorica SOC-a: Emina Bošnjak

##### **4.2. Organi upravljanja, rukovođenja i nadzora**

U skladu sa Statutom, tijela organizacije su: Skupština, Upravni odbor i Izvršna direktorica.

Upravni odbor čine tri člana, od kojih se bira predsjednik Odbora. Prema odredbama Statuta, neki od osnovnih zadataka Upravnog odbora uključuju:

- Pripremu i prijedlog nacrtu izmjena Statuta i drugih dokumenata koje usvaja Skupština;
- Provedbu politike, zaključaka i drugih odluka koje donosi Skupština;
- Upravljanje imovinom SOC-a;
- Praćenje ispunjavanja finansijskog plana rada SOC-a i odlučivanje o korištenju sredstava
- Podnošenje godišnjeg i periodičnih izvještaja Skupštini;
- Uspostavljanje godišnje i polugodišnje projekcije izvršenja plana prihoda i rashoda, te podnošenje istih Skupštini na razmatranje i usvajanje.

Rad Upravnog odbora je definisan Poslovníkom, koji je u skladu sa opštim principima rada upravnih odbora.

Prema odredbama statuta, SOC je uspostavljen kao organizacija članica u kojoj su svi članovi istovremeno i članovi Skupštine sa jednakim pravima i obavezama.

Izvršna direktorica upravlja projektima i programima, bira, upravlja i rukovodi osobljem, brine o finansijskoj stabilnosti i predstavlja organizaciju. Pored tog, Izvršna direktorica garantuje kvalitet u radu u smislu poštivanja najviših standarda u pogledu finansija, transparentnosti, antikorupcijskih mjera i ljudskih resursa.

U organizaciji postoji jasna hijerarhija sa definisanim pravima i obavezama.

#### **4.3. Opća akta**

Opća akta Sarajevskog otvorenog centra uključuju:

- Statut,
- Pravilnik o radu
- Pravilnik o računovodstvu
- Pravilnik o nabavkama
- Pravilnik o finansijskom poslovanju
- Pravilnik o blagajničkom poslovanju
- Pravilnik o upravljanju stalnim sredstvima
- Pravilnik o računovodstvenim politikama
- Pravilnik o čuvanju i kretanju dokumentacije
- Pravilnik o solidarnom fondu
- Pravilnik o članstvu udruženja
- Pravilnik o nagrađivanju radnica\_ka
- Pravilnik o podgrantiranju
- Poslovnik o radu skupštine
- Poslovnik o radu upravnog odbora

#### **4.4. Način finansiranja**

Sarajevski otvoreni centar osigurava sredstva za realizaciju aktivnosti na način da aplicira sa svojim projektima na raspisane konkurse (međunarodnih i lokanih) donatora koji finansiraju projektne aktivnosti pod određenim ugovornim uslovima. Svi projekti se implementiraju na način kako je predviđeno ugovorima i projektnom dokumentacijom koja je odobrena od strane donatora sredstava.

## **5. CILJ REVIZIJE**

Cilj revizije finansijskih izvještaja za 2022. godinu je da omogući revizoru da izrazi mišljenje o tome da li su finansijski izvještaji pripremljeni, u svakom značajnom pogledu, u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i važećom zakonskom regulativom.

Cilj revizije je utvrditi:

- Da li finansijski izvještaji odražavaju tačan i istinit prikaz poslovanja za finansijsku godinu;
- Da li se korištenje sredstava vrši u skladu sa propisima i ugovorima i za svrhe koje su utvrđene tim propisima i ugovorima;
- Da li sistem internih kontrola funkcioniše, kako bi se obezbijedilo očuvanje materijalnih sredstava, ispunjavanje zacrtanih ciljeva, poštivanje zakonske regulative i istinito i fer izvještavanje Sarajevskog otvorenog centra.

Revizija je planirana i izvršena sa ciljem pribavljanja realne osnove za izražavanje našeg mišljenja da li finansijski izvještaji odražavaju tačan i istinit prikaz poslovanja tokom godine i stanja na kraju godine.

## **6. IZVJEŠTAJ O PROVEDENOJ REVIZIJI**

Proveli smo reviziju finansijskih izvještaja Sarajevskog otvorenog centra na dan 31. decembar 2022. godine. Revizija je provedena u prostorijama Sarajevskog otvorenog centra, u prisustvu ovlaštenih predstavnika od strane Sarajevskog otvorenog centra i dostavljene potrebne dokumentacije.

Za ove izvještaje odgovoran je menadžment Sarajevskog otvorenog centra. Naša odgovornost se svodi na izražavanje mišljenja o tim finansijskim izvještajima na temelju provedene revizije.

### **6.1. Osnov za prezentacije finansijskih izvještaja**

Sarajevski otvoreni centar vodi svoju knjigovodstvenu evidenciju i priprema finansijske izvještaje u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima (IAS), odnosno u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSFI) i tumačenjima Odbora za računovodstvene standarde (IASB), te sljedećim propisima:

- Zakon o računovodstvu i reviziji Bosne i Hercegovine,
- Zakon o finansijskom poslovanju FBiH,
- Zakon o udruženjima i fondacijama BiH, i
- Ostali zakonski i podzakonski akti.

Finansijski izvještaji Sarajevskog otvorenog centra sačinjeni su po načelu istorijskog troška.

## 7. ZABILJEŠKE REVIZORA

### Zabilješka 1. Stalna sredstva (63.212 KM)

#### Zabilješka 1.1. Nematerijalna i materijalna osnovna sredstva (58.713 KM)

Konto	STALNA SREDSTVA	Godina 2021	Godina 2022
	<b>A) STALNA SREDSTVA</b>	<b>54.294</b>	<b>63.212</b>
00	Nekretnine, postrojenja i oprema	48.996	58.710
01	Nematerijalna stalna sredstva	798	2
2,03	Dugoročni plasmani i potraživanja	4.500	4.500

Stalna sredstva iskazana su po istorijskom trošku i umanjuju se za akumuliranu amortizaciju. Knjigovodstvena evidencija iskazuje vrijednost transportnih sredstava i ostalih materijalnih i nematerijalnih sredstava Sarajevskog otvorenog centra kako je prikazano u sljedećoj tabeli:

Bilješka	Opis	Nemat. Sredstva	Materijalna sredstva - nekretnina, postrojenja i opreme						Ukupno
		Licence	Transportna sredstva	Foto i video opema	IT opema	Printeri i skeneri	Kancelarijska opema	Ostala opema	
	<b>Neto vrijednost</b>								
	Stanje 01.01.2022.	2.389	33.949	7.141	25.657	1.475	18.582	14.198	103.391
<b>A)</b>	Povećanja, promjene +/-	0	-6.500	0	18.786	585	3.335	0	16.206
<b>B)</b>	Umanjenja, promjene +/-	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>Stanje 31.12.2022.</b>	<b>2.389</b>	<b>27.449</b>	<b>7.141</b>	<b>44.443</b>	<b>2.060</b>	<b>21.917</b>	<b>14.198</b>	<b>119.597</b>
	<b>Amortizacija</b>								
	Stanje 01.01.2022.	1.591	7.529	6.527	21.726	390	5.118	10.716	53.598
	Promjene -/+	0	-6.500	0	0	0	0	0	-6.500
<b>C)</b>	Amortizacija	796	4.117	275	3.743	1.179	2.943	733	13.786
	<b>Amortizacija 31.12.2022.</b>	<b>2.387</b>	<b>5.147</b>	<b>6.802</b>	<b>25.469</b>	<b>1.570</b>	<b>8.061</b>	<b>11.450</b>	<b>60.884</b>
	<b>Ukupno 01.01.2022</b>	<b>798</b>	<b>26.420</b>	<b>614</b>	<b>3.932</b>	<b>1.085</b>	<b>13.464</b>	<b>3.481</b>	<b>49.794</b>
	<b>Ukupno 31.12.2022</b>	<b>2</b>	<b>22.302</b>	<b>339</b>	<b>18.974</b>	<b>491</b>	<b>13.856</b>	<b>2.748</b>	<b>58.713</b>

Tabela – Stalna sredstva umanjena za amortizaciju

- U godini 2022. evidentirano je ukupno povećanje vrijednosti sredstava u iznosu od 22.706 KM. Ovo povećanje se odnosi na nova nabavljena sredstva: Informatička oprema u iznosu 18.786 KM, a preostali dio se odnosi na kancelarijsku opremu (3.335 KM) i štampače i skeneru (585 KM).
- Na osnovu Odluke br. O-28/22 SPC, zbog prodaje je otpisano vozilo sa popisne lista u iznosu od 6.500 KM.
- Amortizacija osnovnih sredstava u 2022. godini iznosila je 13.786 KM (kako je prikazano u bilansu uspjeha). Stopa amortizacije je usklađena sa najvišim neoporezivim stopama u skladu sa Zakonom o porezu na dobit Federacije BiH.

#### Zabilješka 1.2. Dugoročni depoziti i potraživanja (4.500 KM)

Konto	STALNA SREDSTVA	Godina 2021	Godina 2022
02,03	Dugoročni depoziti i potraživanja	4.500	4.500
03300	Depozit za poslovni prostor	2.500	2.500
03301	Depozit za biznis karticu	2.000	2.000

Na računu dugoročnih potraživanja iskazan je iznos od 4.500 KM, gdje iznos od 2.500 KM predstavlja unaprijed plaćeni trošak zakupa poslovnog prostora, a iznos od 2.000 KM predstavlja uplaćeni depozit Raiffeisen banci za potrebe izdavanja vizit kartice sa odobrenim limitom.

## Zabilješka 2. Tekuća sredstva (552.845 KM).

Teuća sredstva Sarajevskog otvorenog centra na datum 31. decembar 2022. godine čine novac i novčani ekvivalenti kako slijedi:

Konto	TEKUĆA SREDSTVA	Godina 2021	Godina 2022
	<b>B) TEKUĆA SREDSTVA</b>	<b>249.392</b>	<b>552.845</b>
10	Novac i novčani ekvivalenti	216.676	452.018
11,12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	32.151	39.115
14	Ulazni PDV	565	3.188
18	Kratkoročna razgraničenja	0	58.524

### Zabilješka 2.1. Gotovina i gotovinski ekvivalenti (452.018 KM)

Strukturu gotovine Sarajevskog otvorenog centra čine sredstva raspoređena kako slijedi:

Konto	Pozicija	Dec. 31 2021	Dec. 31 2022
100	Blagajna	5	166
101	Žiro račun i tekući račun	216.671	451.852
	<b>TOTAL</b>	<b>216.676</b>	<b>452.018</b>

### Detaljna lista gotovine i gotovinskih ekvivalenata:

Konto	TRANSAKCIJSKI RAČUNI U KM	Dec. 31 2021	Dec. 31 2022
<b>101</b>	<b>Žiro račun i tekući računi – Lokalna valuta</b>	<b>216.671</b>	<b>451.852</b>
	Žiro račun GENERAL 095	112.944	347.196
	Žiro račun 483 - SOC solidarity fund	56.287	61.786
	Žiro račun 871 - HRF	5.049	42.871
	Žiro račun 065 - MATRA	42.392	0
<b>103</b>	<b>Žiro račun – Devizni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Žiro račun – Devizni	0	0
	<b>UKUPNO NA BANKOVNIM RAČUNIMA</b>	<b>216.671</b>	<b>451.852</b>
<b>100</b>	<b>BLAGAJNA – KM</b>	<b>5</b>	<b>166</b>
<b>102</b>	<b>BLAGAJNA – Devizni</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>UKUPNO GOTOVINA I GOTOVINSKI EKVIVALENTI</b>	<b>216.676</b>	<b>452.018</b>

Za svoje poslovne aktivnosti Sarajevski otvoreni centar koristi transakcijske račune otvorene kod komercijalne banke (Raiffeisen bank d.d.). Izvršna direktorica i finansijska menadžerica su ovlaštene osobe za potpisivanje naloga za plaćanje na svim transakcijskim računima.

Stanje sredstava na bankovnim izvodima na dan 31. decembar 2022. je istovjetno kao što je evidentirano u Glavnoj knjizi.

Stanje sredstava u blagajni na dan 31. decembar 2022. je istovjetno kao što je evidentirano na zadnjem blagajničkom izvještaju.

Sarajevski otvoreni centar je izvršio popis novčanih sredstava na dan 31. decembar 2022. te nisu konstatovane razlike u odnosu na knjigovodstveno stanje.

### Zabilješka 2.2. Potraživanja (39.115 KM)

Konto	POZICIJA	Godina 2021	Godina 2022
<b>11,12</b>	<b>Kratkorocni plasmani i potrazivanja</b>	<b>32.151</b>	<b>39.115</b>
121	Kupci	1.500	39.115
128	Ostala potraživanja	30.651	0

SOC je na dan 31. decembar 2022. godine iskazao potraživanja u ukupnom iznosu od 39.115 KM, koje se odnosi na potraživanja kupaca.

### Note 2.3. VAT Receivables (BAM 3.188)

Konto	POZICIJA	Godina 2021	Godina 2022
14	Povrat PDV-a	565	3.188

Prema ugovoru o donaciji potpisanog sa USAID-om, za finansiranje projekata, SOC ima pravo da izvrši povrat PDV-a plaćenog na prihvatljive troškove finansirane iz ovih sredstava. Obračunato potraživanje PDV-a po odredbama ugovora iznosi 3.188 KM.

### Zabilješka 3. Trajni izvori (64.959 KM)

Na dan 31. decembar 2022. u Bilansu stanja je iskazan akumulirani višak prihoda iz prethodnih godina u iznosu od 64.959 KM.

Konto	POZICIJA	Godina 2021	Godina 2022
	<b>A) TRAJNI IZVORI</b>	<b>59.460</b>	<b>64.959</b>
202	Neraspoređeni višak prihoda	59.460	64.959

### Zabilješka 4. Dugoročne obaveze (550.887 KM)

Konto	POZICIJA	Godina 2021	Godina 2022
	<b>B) Dugoročne obaveze</b>	<b>243.671</b>	<b>550.887</b>
<u>28</u>	<u>Dugoročna razgraničenja i rezervisanja</u>	<u>243.671</u>	<u>550.887</u>
28100	Unaprijed naplaćen (odložen) prihod	193.877	492.174
28800	Ostala dug. razgraničenja	49.794	58.713

Na kontu dugoročnih razgraničenja i rezervisanja, na dan 31. decembar 2022., evidentiran je iznos od 550.887 KM.

Ovaj iznos se odnosi na finansiranje projektnih aktivnosti koje će se implementirati u budućim izvještajnim periodima. Nakon implementacije projektnih aktivnosti (od strane Sarajevskog otvorenog centra), ova sredstva će biti preknjižena sa konta razgraničenja na konto prihoda tog perioda. Na ovaj način se poštuje princip sučeljavanja prihoda i relevantnih rashoda za određeni izvještajni period.

Ukupno iskazana dugoročna razgraničenja, u iznosu od 550.887 KM, se odnose na odgođene prihode po osnovu gore opisanih ugovora. Iznos od 492.174 KM predstavlja odgođeni prihod za ugovoreno finansiranje, a iznos od 58.713 KM odgođene prihode koji neutrališu efekte amortizacije imovine primljene/kupljene preko donacija.

### Zabilješka 5. Kratkoročne obaveze (211 KM)

Struktura kratkoročnih obaveza je sljedeća:

Konto	POZICIJA	Godina 2021	Godina 2022
	<b>C) Kratkoročne obaveze</b>	<b>555</b>	<b>211</b>
30	Tekuće obaveze	555	211

Konto 30 - Tekuće obaveze se odnose na obaveze prema dobavljačima nastale u 2022. godini, u ovom slučaju obaveze po osnovu troškova poslovne kartice.

### Zabilješka 6. Prihodi (1.061.776 KM)

Ukupni prihod SOC-a za 2022. godinu iznosi 1.061.776 KM i sastoji se od:

Konto	POZICIJA	Iznos u 2022
	<b>PRIHODI</b>	<b>1.061.776</b>
410	Članarine	620
412	Humanitarni prihodi	1.002.405
417	Prihodi od vlastite aktivnosti	48.659
418	Ostali prihodi	10.092

	Prihodi po projektima	Iznos u 2022
<b>412</b>	<b>Membership fee</b>	<b>620</b>
	<b>Humanitarian revenues - per donors</b>	<b>1.002.405</b>
	Sarajevo Open Centre General Budget	432
	Advocating LGBTI rights in Bosnia and Herzegovina: Core funding for Sarajevo Open Centre	7.748
	Unapređenje prava i položaja transrodnih osoba u BiH	126.003
	Regionalising LGBTI inclusive psychosocial support and access to mental health services in BiH	125.090
	Strengthening NGOs Monitoring Reforms NED Grant Number 2020-0157	42.291
	Equality Fund Core Funding	115.430
	SIDA 2022_1 Core Funding for 2022	372.079
	SRT 2022_2	179.823
	Promocija i zaštita prava LGBTIQ osoba i žena u Bosni i Hercegovini	363
	Jačanje društveno-političkog položaja LGBTIQ osoba u BiH	13.534
	Safe Action Abortion Fund	1.845
	Media campaign: Four more years	3.198
	SRT 2023_2	784
	Amortizacija	13.786
<b>417</b>	<b>Prihodi od vlastite aktivnosti</b>	<b>48.659</b>
	Prihodi od vlastite aktivnosti	48.659
<b>418</b>	<b>Ostali prihodi</b>	<b>10.092</b>
	Prihodi od kamata	11
	Prihod Solidarnog fonda	9.917
	Prihodi od naplaćenih premija osiguranja i sudskih sporova	106
	Prihodi iz prethodnih godina	58
	<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b>1.061.776</b>

Humanitarni prihodi za 2022. godinu iskazani su u iznosu od 1.061.776 KM. Humanitarni prihodi se ostvaruju u okviru donacija za projektne aktivnosti koje finansiraju lokalni i međunarodni donatori. Takvi prihodi su namijenjeni za finansiranje i podršku planiranim projektnim aktivnostima, kako je određeno i odobreno donatorskim ugovorima i budžetima.

Sarajevski otvoreni centar (SOC) je 2022. godine implementirao mnoge projekte finansirane od strane različitih donatora. Svaki donator ima individualne zahtjeve za izvještavanje u ugovorima o grantu i SOC je u obavezi da poštuje te zahtjeve. Osoblje SOC-a vodi projektno računovodstvo i izvještavanje. Finansijski izvještaji projekta se pripremaju po svakom projektu u periodima definisanim Ugovorima o grantu potpisanim sa donatorima. Istovremeno, sve transakcije se evidentiraju u Glavnoj knjizi koju vodi eksterna računovodstvena agencija.

Vlastiti prihod SOC-a za 2022. godinu iznosi 48.659 KM i predstavlja prihod SOC-a ostvaren od vlastitih aktivnosti, a po osnovu ispostavljenih faktura trećim licima.

Kategoriju ostalih prihoda čine ostali vanredni prihodi za fiskalnu 2022. godinu u iznosu od 10.092 KM. Ovaj iznos najvećim dijelom čine prihodi Fonda solidarnosti, a to su prihodi od obustava po osnovu neto ugovora o djelu i autorskih ugovora u iznosu od 3%, i neto plata u iznosu od 1%.

#### **Zabilješka 7. Rashodi (1.056.277 KM)**

Ukupni troškovi za period 01.01.-31.12.2022. godine iznose 1.056.277 KM, kao što je prikazano u tabeli ispod:

<b>Konto</b>	<b>Rashodi</b>	<b>Iznos u 2022</b>
400	Materijal i energija	9.896
401	Usluge	337.203
402	Plaće i ostala primanja zaposlenih	667.010
403	Amortizacija	13.786
	<i>Amortizacija materijalna imovina</i>	<i>12.990</i>
	<i>Amortizacija nematerijalna imovina</i>	<i>796</i>
404	Finansijski rashodi	9.905
405	Putni troškovi	10.129
406	Humanitarni rashodi	2.200
407	Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata	2.528
408	Ostali rashodi	3.620
	<b>Ukupno rashodi</b>	<b>1.056.277</b>

#### **Ustanovljeno je sljedeće:**

- Plate i naknade zaposlenima uključuju isključivo opravdane troškove, a isplaćuju se u skladu s domaćom zakonskom regulativom, kao i u skladu sa odobrenim projektnim budžetima. Ovi troškovi su knjiženi na teret projekata i evidentirani tokom 2022. godine na sistematičan način. Za troškove po osnovu plaća postoji odgovarajuća dokumentacija.
- Svi doprinosi i porezi na plaće lokalnog osoblja, te naknade vanjskim ekspertima su pravilno obračunati i plaćeni u skladu sa domaćim zakonskim propisima.
- Ostali rashodi evidentirani u 2022. godini su potkrijepljeni odgovarajućom finansijskom dokumentacijom.
- Prikazani rashodi su opravdani, nastali u vezi sa projektnim aktivnostima i odnose se na tekući obračunski period.
- Nabavke su realizovane u skladu sa internim procedurama i zahtjevima donatora.



- Procedure u pogledu plaćanja su u skladu sa finansijskim pravilima i procedurama. Svako plaćanje je prethodno odobreno i potpisano od strane dvije autorizovane osobe. Svaki nalog za plaćanje sadrži sve neophodne informacije o vrsti troška, projektu i instrukcije za plaćanje.
- Na osnovu navedenoga, može se izvesti sljedeći zaključak: Sredstva su korištena u skladu sa zakonskom regulativom i odredbama ugovora sa donatorima, kao i u svrhe definisane u projektnim dokumentima.

#### **Zabilješka 8. Finansijski rezultat - Višak prihoda (5.499 KM)**

	<b>Opis</b>	<b>Iznos u 2021</b>	<b>Iznos u 2022</b>
Ukupno prihodi		1.070.820	1.061.776
Ukupno rashodi		1.063.226	1.056.277
Višak prihoda nad rashodima		<b>7.594</b>	<b>5.499</b>
Visal rashoda nad prihodima		-	-

Sarajevski otvoreni centar je na kraju fiskalne 2022. godine iskazao višak prihoda nad rashodima u iznosu od 5.499 KM.

#### **Zabilješka 9. Značajne računovodstvene politike**

Sastavljanje finansijskih izvještaja u skladu sa MSFI zahtijeva od Sarajevskog otvorenog centra donošenje prosudbi, procjena i pretpostavki koje utiču na primjenu politika i iznos prikazane imovine i obaveza, prihoda i rashoda finansijskog perioda.

Finansijski izvještaji i sa njima povezane zabilješke su prikazani u konvertibilnim markama. SOC je usvojio Pravilnik o računovodstvu i računovodstvenim politikama, ali se pridržava i važećih zakona i zakonskih propisa.

Po potrebi, SOC odlukama uređuje obavljanje poslovnih aktivnosti.

Finansijsko izvještavanje je organizovano i po projektima koji se implementiraju u toku izvještajnog perioda. Sarajevski otvoreni centar evidentira finansijske transakcije vezane za „projekte“ u toku koristeći računovodstveni software FIN BOOKING, te Excel (Microsoft Office program). Finansijski izvještaji se dostavljaju donatorima u formatu koji je definisan ugovorom potpisanim s donatorom i u roku koji se ne mora nužno podudarati s krajem izvještajnog perioda, nego sa završetkom implementacije projekta.

Finansijski podaci „projektnog“ i konsolidovanog računovodstva su usaglašeni sa pratećom finansijskom dokumentacijom.

#### **Priznavanje prihoda**

##### *Prihodi od usluga*

Prihodi od usluga se priznaju u razdoblju u kojem su usluge izvršene u skladu s postotkom dovršenosti na dan bilansa stanja.

##### *Prihod od donacija*

Prihodi od donacija se početno priznaju kao odgođeni prihod i naknadno se priznaju kao prihod u razdoblju u kojem su nastali povezani troškovi ili su nastali troškovi koji će biti nadoknađeni kroz donacije.

## **Priznavanje troškova**

Troškovi se priznaju na osnovu modificiranog obračunskog računovodstva, kada je obveza nastala. Ovo načelo zahtijeva da se svi troškovi priznaju i evidentiraju u finansijskim izvještajima u obračunskom periodu u kojem su nastali, odnosno u periodu u kojem je nastala obveza plaćanja.

## **Materijalna stalna sredstva**

### *Priznavanje i vrednovanje*

Stalna sredstva se priznaju po nabavnoj vrijednosti u slučaju kada se očekuje budući priliv ekonomske koristi u udruženje. Iznos nabavne vrijednosti utvrđuje se ili na osnovu fakturisanog iznosa ili direktnog troška koji se može alocirati na određenu nabavku imovine.

Stopa amortizacije je usklađena sa najvišim neoporezivim stopama u skladu sa Zakonom o porezu na dobit Federacije BiH.

Umanjenje vrijednosti imovine se testira jednom godišnje u skladu sa MRS 36.

### *Naknadni izdaci*

Zamjenski trošak dijela postrojenja i opreme se priznaje kao sredstvo ukoliko je izvjesno da će Grupa imati buduće ekonomske koristi od tog sredstva i da je trošak sredstva moguće pouzdano izmjeriti. Trošak svakodnevnog održavanja nekretnina, postrojenja i opreme priznaje se u bilansu uspjeha kada nastane.

### *Amortizacija*

Amortizacija se priznaje u bilansu uspjeha primjenom linearne metode otpisa tokom procijenjenog korisnog vijeka trajanja imovine. Zemljište i sredstva u pripremi se ne amortiziraju.

Procijenjeni korisni vijek trajanja sredstava je slijedeći:

*Kancelarijski namještaj*                      *5 do 7 godine*

*IT oprema*                                        *3 do 7 godina*

*Vozila*    *5 godina*

Na datum izvještavanja ponovo se procjenjuje valjanost metode obračuna amortizacije, korisni vijek trajanja i ostatak vrijednosti sredstva.

## **Nematerijalna stalna sredstva**

Nematerijalna sredstva su početno vrednovana po trošku. Nakon početnog priznavanja, nematerijalna sredstva se vrednuju po trošku umanjenom za akumuliranu amortizaciju i akumulirani gubitak od umanjenja vrijednosti ako ga ima.

### *Naknadni izdaci*

Naknadni izdaci kapitaliziraju se samo kada povećavaju buduću ekonomsku korist pripadajuće imovine. Svi ostali izdaci, uključujući izdatke za interno razvijeni goodwill i brand, prikazani su u bilansu uspjeha kao trošak u razdoblju kada su nastali.

### *Amortizacija*

Amortizacija se izračunava korištenjem linearne metode otpisa i prikazuje u bilansu uspjeha tokom procijenjenog korisnog vijeka trajanja nematerijalne imovine, osim goodwilla, od datuma na koji dostupni za upotrebu. Procijenjeni korisni vijek trajanja nematerijalne imovine je kako slijedi:

*Software*    *5 godina*

Na datum izvještavanja ponovo se procjenjuje valjanost metode obračuna amortizacije, korisni vijek trajanja i ostatak vrijednosti sredstava.

## Zalihe

Troškovi nabave zaliha su ukupni troškovi kupnje, troškovi konverzije i drugi troškovi nastali u procesu dovođenja zaliha na njihovu sadašnju lokaciju i u sadašnje stanje.

Prema MRS 2: zalihe sirovina i materijala, rezervnih dijelova i sitnog inventara iskazuju se po troškovima nabavke koji obuhvataju fakturnu cijenu i zavisne troškove nabavke.

Sitan inventar čine stvari koje imaju vijek trajanja kraći od jedne godine i stvari inventara koje imaju duži vijek trajanja od jedne godine ali im je vrijednost manja od 250 KM po jedinici nabavke.

Otpis sitnog inventara vrši se prilikom stavljanja u upotrebu metodom sto postotnog otpisa, a iskniženje iz knjigovodstvene evidencije se vrši u momentu rashodovanja.

## Potraživanja

Potraživanja od kupaca, države i državnih institucija, zaposlenih i drugih pravnih i fizičkih lica iskazuju se u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima na temelju uredne isprave o nastanku poslovnog događaja i podatka o njegovoj vrijednosti. Usklađivanja potraživanja obavljaju se u slučajevima kada potraživanje nije naplaćeno.

## Gotovina i ekvivalenti gotovine

Novac obuhvata novac u blagajni i depozite po viđenju.

Novčani ekvivalenti su kratkoročna, visoko likvidna ulaganja koja se mogu brzo konvertovati u poznate iznose novca, uz beznačajan rizik promjene vrijednosti.

Novčani ekvivalenti se drže za podmirivanje kratkoročnih novčanih obaveza, a ne radi ulaganja, ili u neke druge svrhe. Da bi se neko ulaganje okarakterisalo kao novčani ekvivalent, ono mora biti brzo zamjenjivo za poznati iznos novca i ne smije nositi nikakav značajniji rizik promjene vrijednosti.

Pod novčanim sredstvima, u skladu sa MRS 7, podrazumijevaju se:

- gotovina u blagajni i na žiro-računu i drugim bankovnim računima,
- gotovina na deviznom računu,
- novčana sredstva u vidu oročenih depozita kod banaka.

Novčana sredstva u blagajni i na računima kod poslovnih banaka priznaju se i iskazuju u nominalnim vrijednostima. Devizna sredstva se preračunavaju u vrijednost domaće valute primjenom srednjeg važećeg kursa Centralne banke BiH na dan bilansa stanja. Dobici i gubici koji proizlaze iz preračunavanja stranih valuta evidentirani su u bilansu uspjeha.

## Obaveze

Tekuće obaveze iskazuju se u poslovnim knjigama i finansijskim izvještajima prema vrijednosti poslovne promjene koja je proknjižena na osnovu isprave ili ugovora.

## Razgraničenja

Kratkoročna razgraničenja iskazuju se na osnovu:

- unaprijed plaćenih troškova,
- obračunatih prihoda
- obračunatih a neplaćenih rashoda,
- unaprijed naplaćenih i odloženih prihoda i
- obračunatog rezervisanja.

Dugoročna razgraničenja iskazuju se na osnovu unaprijed naplaćenih i odloženih prihoda i uključuju donacije koje evidentiraju se u skladu sa računovodstvenim standardima.

### **Donacije**

Primljene donacije priznaju se u finansijskim izvještajima kao odloženi prihod na bazi računovodstvenog principa sučeljavanja prihoda i rashoda. Bezuslovne donacije se evidentiraju u bilansu stanja i bilansu uspjeha samo kad su sredstva pristigla na račun ili kad je materijalno sredstvo primljeno.

### **Rezervisanje**

Rezervisanja se priznaju ako postoji sadašnja pravna ili izvedena obaveza kao posljedica događaja prošlog razdoblja i ako je vjerovatno da će biti potreban odliv sredstava, te ako se može pouzdano procijeniti iznos obaveze.

### **Porezi**

SOC je neprofitna organizacija i generalno nije obveznik poreza na dobit s obzirom da se finansira iz sredstava drugih pravnih lica, tj. donatora koji finansiraju projektne aktivnosti SOC-a. Prema važećim zakonskim propisima udruženja i fondacije nisu obveznici obračuna i plaćanja poreza na dobit i oslobođene su istog za određene vrste prihoda definirane zakonom ( prihodi iz budžeta i javnih fondova države i svih ostalih nivoa vlasti, sponzorstva, donacija u novcu i naturi, naknada te prodaje ili prijenosa dobara.) Za prihode nastale po osnovu obavljanja neke privredne djelatnosti neprofitni subjekti postaju obveznici poreza na dobit za taj segment poslovanja i to podrazumijeva obavezu podnošenja prijave poreza na dobit i svih pratećih obrazaca kao i plaćanje poreza i mjesečnih akontacija u narednom periodu. Za dio prihoda ostavrenih po osnovu obavljanja komercijalne djelatnosti u 2022. godini, SOC je pripremio i prijavio poreski bilans, i ispoštovao sve odredbe definisane Zakonom.

## **8. SISTEM INTERNIH KONTROLA**

Kada se obavlja revizija nevladinih subjekata, revizor uzima u obzir cjelokupni pravni okvir i svaku drugu relevantnu regulativu, uredbe, odluke i ukaze koji određuju i uređuju poslovanje korisnika donatorskih sredstava. S tim u vezi su planirane i provedene revizorske procedure koje se odnose na ispitivanje sistema internih kontrola u Sarajevskom otvorenom centru.

Cilj provedenih procedura je da se što bolje procijeni tačnost i pouzdanost finansijskih podataka na kojima se baziraju finansijski izvještaji i usklađenost istih sa važećim zakonskim i drugim propisima. Metodologija provedenih procedura je imala za cilj da procijeni učinkovitost poslovanja Sarajevskog otvorenog centra (kvalitet i efikasnost upotrebe resursa), pouzdanost finansijskog izvještavanja i usklađenost primijenjenih postupaka sa važećim zakonima i propisima.

Osnova za uspostavu kontrolnog okruženja je usvajanje adekvatne organizacione strukture i donošenje kvalitetnih internih akata.

Revizorske procedure su utvrdile sljedeće:

- da postoje pisana pravila i procedure;
- da postoje interne računovodstvene kontrole koje kontrolišu formalna, suštinska i računska ispravnost dokumenata;
- da su zaposleni upoznati sa svim pravilima;
- da postoje politike procjene rada zaposlenih;
- da svi zaposleni imaju potrebne kvalifikacije i kompetencije;
- da postoji podjela dužnosti u odjelu administrativnog upravljanja i računovodstva;
- da su sva sredstva fizički osigurana;
- da postoji jasno definirana organizaciona struktura i precizno delegirana ovlaštenja i odgovornosti;
- da postoji praksa usvajanja godišnjih planova rada i budžeta;
- da je ustrojeno redovno izvještavanje itd.

Izrada i usvajanje nabrojanih akata je u skladu sa propisanim smjernicama za uspostavu i jačanje sistema internih kontrola, kojim bi se osigurali kontrolni postupci u načinu raspolaganja i trošenja donatorskih sredstava. Propisana pravila i procedure se primjenjuju u svim sferama poslovanja SOC-a. Revizija je stekla razumno uvjerenje da je sistem internih kontrola SOC-a pouzdan i adekvatan za ispunjavanje misije, očuvanje sredstava i poštivanje svih zakonskih odredbi i drugih akata koje se odnose na ovu oblast.

## 9. ZAVRŠNI KOMENTAR

Revizorski tim želi da se zahvali upravi i osoblju Sarajevskog otvorenog centra na iskazanoj ljubaznosti i saradnji za vrijeme trajanja ove revizije. Bez ove podrške i saradnje naš posao se ne bi uspješno okončao.

Sarajevo, 24. mart 2023.

**Društvo za reviziju i konsalting usluge**  
**“NGO and Business Audit” d.o.o. Sarajevo**

*I. Čardaković*

Ismeta Čardaković, Direktorica  
Ovlašteni revizor



## **SARAJEVSKI OTVORENI CENTAR (SOC)**

Podgaj 14  
71000 Sarajevo  
Bosna I Hercegovina

**Ref.br. IP-15a/23**  
**n/r. Emina Bošnjak**

### **Pismo Upravi vezano za godišnju reviziju finansijskih izvještaja za 2022. godinu**

#### **1. Uvod i ciljevi revizije**

Proveli smo reviziju finansijskih izvještaja Sarajevskog otvorenog centra na dan 31. decembar 2022. godine.

Za ove izvještaje odgovoran je menadžment Sarajevskog otvorenog centra. Naša odgovornost se svodi na izražavanje mišljenja o tim finansijskim izvještajima na temelju provedene revizije. Reviziju smo proveli u skladu sa Međunarodnim standardima revizije.

#### **2. Obim revizije i pristup**

Cilj revizije finansijskih izvještaja za 2022. godinu je da omogući revizoru da izrazi mišljenje o tome da li su finansijski izvještaji pripremljeni, u svakom značajnom pogledu, u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i važećom zakonskom regulativom.

Naš pristup je bio prilagođen specifičnim potrebama Sarajevskog otvorenog centra i baziran je na „procjeni rizika“. Obim testa se bazirao na analizi rizika od strane revizora. Reviziju smo planirali i izvršili iz perspektive tačnosti i rizika u cilju uvjeravanja da finansijski izvještaji za 2022. godine nemaju materijalnih grešaka.

Revizija je uključivala ispitivanje bazirano na testiranju odgovarajućih dokaza.

Ovo je zahtijevalo sljedeću osnovnu metodologiju:

- Planiranje,
- Prikupljanje dokaza za reviziju,
- Donošenje zaključaka i formiranje mišljenja,
- Izvještavanje Sarajevskom otvorenom centru.

#### **3. Pregled revizorskih nalaza**

##### *3.1. Značajna zapažanja o aktivnostima obuhvaćena izvještajem*

Tokom provođenja standardnih revizorskih procedura nisu identifikovani značajni nalazi.

##### *3.2. Preporuke prethodnog revizora*

Nisu definisane prethodne preporuke.

#### 4. Finali zaključak

Postoji razumno uvjerenje da je SOC na adekvatan način implementirao projektne aktivnosti i kao rezultat toga nismo identifikovali bilo kakve veće slabosti u sistemu računovodstva i internih kontrola.

Sarajevo, 24. mart 2023.

*I. Čardaković*



Ismeta Čardaković, Ovlašteni revizor  
NGO and Business Audit d.o.o. Sarajevo